

# البرية الأدبية

أضى الأستاذ الزيات

لا أندر أن أطل المصادفة التي جعلتني أكتب قبيل شهر هذه المقطوعة « الاتصال » :

« لم تخلق الحياة جزءا يستطيع أن يعيش متصلا ،

حتى الأموات الذين أتعوا دوراتهم يبقى اتصالهم بأرواحنا ،  
والأحياء أنفسهم هل يستطيعون أن يعيشوا بغير أموات ؟

هم في يقظانهم يعيشون وراء حواطمهم وأفكارهم

وهم في أحلامهم يعيشون في جزائرم الثانية . . . »

ثم قدمت لي المصادفة كتاب « الرملة » لمارتلك ، فلمست

بدهشة وتأثير « صروفه المميقة » وإحساسه بالوفاة الذين لا يموتون

« لنكن مطمئنين قاوت لا يحفظ لنا شيئا أكثر بجهما

من الحياة ، وما الموت إلا حياة لا ينفذ إليها نصب ولا حزن

ولا شقاء ! حينما يقيم فالرح مقبم ولا شيء يضيق »

« لا نصل من أجل الموت ، ولكن لأنهم ميتلين فان

ما يلكونه لتقدمه الينا أكثر مما نملكه لتقدمه اليهم »

ثم جاءت كلمة الأستاذ أحمد أمين تحمل اليك التعزية في

الرجاء الذاهب والكوكب الثارب !

يقول بوذا : « لا تقيد نفسك بالمحسوسات ، فالتقيد بها

يشقيك . . . عش متجردا من كل حب محسوس وعلاقة

محسوسة » وقد أجد في هذه الكلمة كل الشفاء لو تستقر في

النفس . ولكن النفس التي تؤلف كل هذا المحسوس وترتبط به في

كل لحظة وتعيش معه في كل مكان ، كيف ينزع منها ولا يجد

لذعه مرارة ؟ وكيف لا تحس به النفس وهي تغذيه كل يوم

بدموع !

جميل أن أعيش بعيدا عن المحسوس ، وأجل منه هذا العقل

الذي يفرس في قلبي هذا الايمان الجرد ؛ وهل أستطيع أن أبلغ  
الايمان الجرد إلا بعد أن تجردني الحادثات وتثرأوراق كالشجرة

التي لا تلمس نفسها وتحس وجودها إلا بعد أن تنجرد من أوراقها

وأزهارها . ولا باني التجرد من غير نحن !

نحن هذا التجرد شقاء نتحمله ، وألوان من المذئاب نتذوقها ،

وقطع من أ كبادنا تمشي على الأرض إلى الأرض !

لا أستطيع أن أقول لك : « تمز يا أخى بالتجرد ! » وهذا

التجرد نفسه يحتاج إلى تمزبة ! ولأن أقول : « انفض يديك من

الصغير المفقود » فانه جر الى التراب قطعة من كبديك معه .

ولكن دع هذه القطعة فيها حركة وفيها حياة ... تحيا تحت

التراب كما تحيا فوقه . . . ومتى رأيت أن الحياة تعمل هناك كما

تعمل هنا ، وأبصرت أن الحياة التي تمشي في جذور الأرض هي

التي تمشي في مطالع أزهارها ، كان لك من هذا عزاء ، لأنك

تأمن على هذه القطعة التي ساءت منك . وفي الذكرى المتصلة

حياة ، وفي الرجاء المتصل الذي لا ينقطع ألف حياة ؟

خديلة فنديري

مول راني الأوتريس المجهول

يرجع الفضل في المودة الى أمانة البحث عن صاحب

القصيدة التي نشرها ، للمرة الأولى ، الدكتور صوالح محمد بالجزائر

سنة ١٩١٩ ، الى صديق السيد عبد الرحمن حجي ، مدرس اللغة

المرية بمدرسة أبناء الأعيان بسلا . واتخذ ميدانه « الرسالة »

( عدد ١٣١ - ٣٦/١/٦ ) وطاب من المشتغلين بالأدب الأندلسي

أن يعلنوا عن صاحبها إذا عرفوه ، فلم يجبه أحد سوى السيد

محمد عبد الله عنان الذي حاول في مقالة نشرتها له « الرسالة »

أيضا عدد ( ١٣٣ - ٣٦/١/٢٠ ) تحقيق فترة الدهر التي

يرجع اليها قرض القصيدة تمهيدا في البحث عن صاحبها وعصره .

وقال السيد حجي إنه عرض القصيدة على المؤرخ المغربي السيد

محمد بن علي الدكالي السلوي فذكر له أن صاحبها كما يفهم من

القصيدة من المرية ، ولعله أبو جعفر بن خاتمة ، وقد تكون مذكورة

وقد اقتنتها منه الحكومة المصرية لخزانة الرباط العمومية . وقد دخلتها فعلا ، وقيدت برقم ( ١٣٢٤ ) بدفتر المخطوطات المصرية الثاني . ولم يقتنها السيد ليثي بروفسال لنفسه كما شاع ذلك بالقرب . وقد استعارها أخيراً السيد ليثي بروفسال الأستاذ بجامعة الجزائر بواسطة خزنة مدينة الجزائر الأهلية . ولعله لينشرها أو ليقارنها بأخرى . وبملا شك فيه أن بخزان المغرب نسخاً أخرى لا تزال مجهولة

### عبرات حرار

ولنسمح لي « الرسالة » مرة أخرى ، لأنتهز هذه الفرصة أيضاً لأوجه هذا السؤال الى السيد عبد القادر المغربي رئيس المجمع العربي بدمشق سابقاً سيدي :

قلت في « مجلة مجمع اللغة العربية الملكي » ( عدد ١ صفحة ٣٣٨ ) :

« إن العرب إن لم يصفوا الدموع بلفظ الحسرة فأنهم وصفوها بمرادف الحرارة ، أعني « السخونة والاحراق » . . .  
« والفرق بين العربي والأفريقي : أن الأولين ينسبون السخونة الى العين نفسها ، والآخرين ينسبون الحرارة الى دموعها فإرأيتك يا سيدي في قول الخنساء :  
مَنْ كَانَ يَوْمًا بِأَكْيَا سَيِّدًا فَلَيْكِهِ بِالتَّبْرَاتِ الْحِرَارِ  
( سلا - للمغرب الأقصى ) محمد حماد

### كتاب قادم عنه المسألة الفلسطينية

أثارت للمسألة الفلسطينية في المهد الأخير كثيراً من الاهتمام وصدرت عنها وعن تطوراتها كتب كثيرة ، ولكن معظم هذه الكتب يعيل إلى الناحية اليهودية ذالى تأييد السياسة البريطانية وإنشاء الوطن القومي اليهودي ، وقلما ينصف العرب أو يقدر مطالبهم وحقوقهم قدرها . بيد أنه ظهر أخيراً كتاب بالإنجليزية عن المسألة الفلسطينية عنوانه « فلسطين العربية » Palestine of the Arabs بقلم السيدة بيتريس ستيفوارث إرسكين B. S. Eraskins يؤثر الناحية العربية بكثير من الشرح والتفصيل ، ويعيل إلى إنصاف العرب وتصوير وجهة النظر العربية تصويراً عادلاً .

في كتابه « مزية الربة » الذي في دير الأسكودبال نسخة منه . وقال السيد حجي أيضاً إن الدكتور صوالح قال في كتابه إن هذه القصيدة من جملة الفصائد التي بعثها مسلمو الأندلس يستغيثون بها السلطان المهاني بإزيد الثاني . ولم نمتز نحن على هذا القول في الكتاب المذكور

أما نسبتها إلى أبي جعفر أحمد بن خاتمة فهو غلط تاريخي ، فقد مات هذا في اليوم السابع من شهر شبان سنة ٧٧٠ ( فهرست أبي عبد الخضرى البقي ، التي ألّفها له الخطيب بن مرزوق ( النفع ، ج ٣ ، ص ٢٤٤ ، ط القاهرة )  
وإن خاتمة من معاصري لسان الدين بن الخطيب الممهورين وله معه مكاتبات . وله أيضاً في الوزير قصاد ( النفع ، ج ٣ ، ص ٤٣٣ ط القاهرة ) . ومن جهة أخرى ، فقد ترجم الوزير في الاحاطة لابن خاتمة وعده من أصدقائه ( الاحاطة ، ج ١ ، ص ١٧٤ ، ط القاهرة ١٣١٩ )

فليست القصيدة إذا لابن خاتمة الذي مات ، على الأقل ، منذ ٨٠ سنة قبل الفترة التاريخية التي قيلت فيها والمُسْتَنْبَجَةُ منها ، كما لا يمكن أن تجيء في كتابه « مزية الربة » وجاء البيت ٧٧ من القصيدة هكذا :

تَرَى فِي الْأَمْسَى أَعْلَامَهَا وَهِيَ مُخْشَعٌ  
وَمِثْرُهَا مُسْتَعْمِرٌ وَسَرِيرُهَا  
سَدُطٌ « في » من صدره في الأصل يوفى « الرسالة » ، إلا أن فائز الأصل نَبّه من ذلك في آخر الكتاب في جدول التصحيح . ولعل صدق حجي أغفل النظر الى الجدول

### محل ذخيرة ابن بسام أيضاً

واحتيل الكتابة الى « الرسالة » التي مضى لها الكلام حول ذخيرة ابن بسام ( عدد ١١٥ ) لأزيد أن النسختين المعروفتين اليوم بالمغرب الأقصى من هذا التأليف هما :

١ - نسخة ينقصها الجزء الرابع في خزنة السيد عباس بن ابراهيم ، أحد قضاة مدينة مراکش الحاليين  
٢ - نسخة أخرى ينقصها الجزء الرابع أيضاً ، كانت لأوقاف مدينة تطوان بمنطقة النفوذ الأسباني بالمغرب ، ولكن شخصاً توصل الى اقتنائها وحملها الى الرباط بمنطقة النفوذ الفرنسي .

وضع أى حل عرض المسألة الفلسطينية وتقتصر المؤلف من عندها حلا يقوم على اتوزيع الجغرافى ، وترى أن تقسم فلسطين إلى قسمين يكون كل منهما دولة خاصة ، فتكون إحدى الدولتين عربية وعاصمتها بيت المقدس وثغرها يافا ؛ وتكون الأخرى يهودية وعاصمتها وثغرها تل أبيب ، وتنضم الدولتان إلى عصبة الأمم ؛ وتعتبر بيت المقدس وحبرون وطبرية وصغد وبيت لحم مدناً دينية تخضع للنظم والقوانين التى تضعها عصبة الأمم ، وتبقى حيفا نفراً حرماً ، وتضم شرق الأردن إلى فلسطين العربية

والخلاصة أن المؤلفة تبدى كثيرا من الاعتدال فى عرض المسألة الفلسطينية وتخص الناحية العربية بكثير من الانصاف والعدل ، وتبدى شجاعة فى عرض القضية العربية بتندر أن يبيدها قلم أجنبي . ومن ثم فإن كتابها خابق باهتمام العرب ، وهو بلا ريب وثيقة مفيدة فى عرض القضية العربية فى اسكترا وفى أوروبا

### قصص فلسطينية

صدرت أخيرا ترجمة انكليزية عبرية من القصص الفلسطينية عنوانها Palestine Caravan أعنى « قافلة فلسطين » بقلم الكاتب اليهودى موسى سميلانسكى M. Smilansky . وهذا الكاتب القاص معروف بين مواطنيه بقوة تصويره وطراوة خياله . ويحتوى كتابه المذكور على إحدى عشرة قصة فلسطينية ، عن اليهود والفلاحين والبدو ، ويميل سميلانسكى بتوع خاص إلى تصوير الحياة الريفية ، ويجيد هذا النوع من الصور . وبين القصص المذكورة عدة تناز بمن السبك والمفاجآت الدهشة ، وبينها عدد يتناز بحسن التصوير والدراسة الطبيعية والنفسية العميقة ولا سيما فيما يتعلق بدسائس القرية ، ووصف الحياة الريفية ذاتها وحياة الفلاحين وأعمالهم فى الحقل والمنزل ، ومما يلاحظ أن الكتاب حتى فى دراساته الوصفية يجانب الأسهاب الملل ، ويقتصر فى الوصف واللفظ على ما لا بد منه لظهور الصور والمعاني

طريقة الجمع الأسمى فى كتابه الأهموس الأهمجية

وافق مجمع اللغة العربية الملكى على القواعد الآتية فى كتابة الأعلام الأهمجية وهى :

وتعهد المؤلفة لبحثها باستمرار تاريخ فلسطين منذ أندم الصور حتى الحرب الكبرى ، ثم تاريخ المسألة الصهيونية منذ قائمة القرن الماضى حتى سعى اليهودية إلى عرض تأييدها ونفوذها على الحكومة الأنكليزية مقابل إنشاء الوطن القومى اليهودى فى فلسطين ، وصدور عهد بلفور الشهير بإنشاء الوطن القومى ، ثم قيام الانتداب البريطانى على فلسطين

وتشير المؤلفة إلى إنغال رأى العرب فتقول إن منح فلسطين لتكون وطناً قومياً لم يرجع فيه إلى رأى السكان « الفقراء » الذين كانوا حلفاءنا . كذلك لم تقدر فيه هواقب تدفق الهجرة إلى بلد صغير محدود الموارد ، ولم تكن هناك سياسة ثابتة لمعالجة الموقف الذى ينشأ عن ذلك ، وهى سياسة كان يجب أن تقوم على استشارة ذرى الشأن جميعاً ، وأن يراعى فيها تنفيذ الشطر الثانى من تصريح بلفور الخاص بأنه « لن يعمل شئ يمكن أن يضر بالحقوق المدنية أو الدينية للطوائف غير اليهودية من سكان فلسطين » ، ولا ريب أن تعيين هذه الحقوق الدينية والمدنية كان من شأنه أن يفر كثيراً من سوء التفاهم ، وأن يمهل العرب على الثقة بالدولة المنتدبة ، وأن يزيد فى احتمال التعاون بين مختلف العناصر

وقد هرع اليهود إلى البلاد لا كما جرين بل كفتاحين ، وشمر العرب بأنهم حرموا لكل نصيب فى النفوذ والحكم ؛ وكان الندوب السامى الأول يهودياً ، فكان تمييزه ضربة للعرب . وتعاقب المندوبون السامون وتعاقبت أوزارات البريطانىة ولم يجد العرب إنصافاً ، وألفت السلطات يدها مغللة بنصوص الانتداب ، واستمر الاحتكاك بين العرب واليهود ؛ وزادت المنازعات الدينية الأمور تعقيداً ، وكانت تنتهى أحياناً بسفك الدماء . بيد أن اليهود لم يكتفوا بما بلغه الوطن القومى من التوطد والتقدم ، فهنالك « حزب الاعادة » الذى يتزعمه فلاديمير جابوتنسكى ، وهو يطالب بإطلاق الهجرة اليهودية من كل قيد ، وحماية المستعمرين بمنحهم حقوقاً ومزايا خاصة ، وغير ذلك من المطالب المتطرفة

ولا ريب أن العرب يقابلون كل هذه المطالب والمطالب بالانكار والمقاومة ؛ ومن المستحيل أن تعاون الأحوال القائمة على

الشرق . فمثلا يقال بطرس في Pcter وبقطر في Victor وبولص في Paul وبمقوب في Jacob وأيوب في Job وهكذا

١٠ - قبلت اللجنة إدخال الحروف (P) وزممتها بباء تحميا ثلاث نقط و (ش ch) ورسمته جيبا تحميا ثلاث نقط ، و (J) ورسمته زايا فوقها ثلاث نقط ، و (O) ورسمته كافا فوقها ثلاث نقط وهو حرف الجاف ، وقد أرادت اللجنة من إدخال هذه الحروف الإشارة بها إلى بعض الأصوات التي لا توجد في العربية واختارت هذه الملامات لتداولها في اللغات الفارسية والتركية والمندبية والملايوية

١١ - قبلت اللجنة أن يكتب الحرف (V) واوا بثلاث نقط فوقها وقد عدلت اللجنة من كتابة (ف) بثلاث نقط لأن هذا الحرف مستعمل في بلاد المغرب إشارة إلى الحرف (جاف) أى الكاف المقودة ، وفي الملايو إشارة إلى الحرف (P) لتسعين بعض الأصوات في الأعلام الافرنجية

١ - اللغات التي لا تزال تكتب بالحروف العربية ولكن فيها أصواتا تخالف أصوات الحروف العربية ولهذه الأصوات في لغاتها حروف خاصة اصطلاح عليها كالفارسية والملايوية والهندوستانية ، ترى اللجنة بشأنها أن تدرس هذه الأصوات الخاصة وتتخذ لها الحروف التي وضعتها لها أهلها وقد درست اللجنة هذه الأصوات الخاصة المشار إليها ووضعت فيها ثلاثة قرارات :

(أ) الحرف (أنج) في لغة الملايو . يرسم نون وجاف وهو يرسم في لغة الملايو غيبا فوقها ثلاث نقط

(ب) الحروف المندبية المرسومة راء ذات أربع نقط ، وتطلق بين الراء والضاد ، وكذلك الراء التي فوقها طاء يكتبي بكتابتها راء عهرية . وكذلك الدال التي فوقها أربعة نقط يكتبي بكتابتها والاعهرية

(ج) بعض أسماء البلاد في جزائر الهند الشرقية ومقاطعة موريتانيا وما إليها تنهى بحسب نطق أهلها بفتحة مثل ولات ومندر وبعضهم يكتب بعد الحرف الأخير المفتوح تاء مربوطة ، وترى اللجنة أن تخم كل الأعلام التي من هذا القبيل بتاء مربوطة وقد اتبع ابن بطوطة هذه القاعدة

١ - أن يكتب العلم الأفرنجي بحسب نطقه في اللغة أفرنجية ومع اللفظ الأفرنجي بحروف لاتينية بين قوسين في بحوث والكتب العلمية على حسب ما يقرره المجمع في شأن كتابة الأصوات اللاتينية التي لا نظير لها في العربية

٢ - تكتب أسماء الأعلام بحسب النطق بها في لغتها لأصلية أي كما ينطق بها أهلها وليس كما تكتب . مع مراعاة ما يأتي :

٣ - جميع المربيات القديمة من أسماء البلدان والممالك والأشخاص المشهورين في التاريخ التي ذكرت في كتب العرب يحافظ عليها كما نطق بها قديما ، ويجوز أن نذكر الأسماء الحديثة التي شاعت بين قوسين ، وإذا اختلف العرب في نطقين رجح أولتهما

٤ - أسماء البلدان والأعلام الأجنبية التي اشتهرت حديثا بنطق خاص وصيغة خاصة مثل باريس وأنجلترا والمسا وفرنسا وغير ذلك تبقى كما اشتهرت نطقا وكتابة

٥ - الأعلام القديمة يونانية ولاتينية ينظر في وضع قواعد خاصة بها

٦ - الأعلام السامية القديمة التي تكتب بحروف الهجاء الخاصة بها توضع لها قواعد خاصة بها

٧ - اللغات التي لا تزال تكتب بالحروف العربية ، ولكن فيها أصواتا ليس لها حروف عربية ، ولهذه الأصوات في لغاتها حروف خاصة اصطلاح عليها كالفارسية والملايوية والهندستانية والتركية في الحكم العثماني ، ترى اللجنة بشأنها أن تدرس هذه الأصوات الخاصة وتتخذ لها الحروف التي وضعتها لها أهلها

٨ - بعض القبائل والبلاد الإسلامية لها لغة خاصة لا يستعملونها غالبا في الكتابة ، وإنما يكتبون باللغة العربية ، ولكن لها أعلاما بعض أصواتها لا يطابق الحروف العربية ، وقد وضعوا لها إشارات لتأدية هذا النطق ، وفي بعض الأحيان تكون هذه الإشارات متعددة للصوت الواحد - ترى اللجنة بعد البحث أن يختار أحد الاصطلاحات في كتابة هذه الأعلام وانتهى المجمع من المناقشة في هذا القرار بوضع الحرف - جاب - ويكتب كافا على شرطها ثلاث نقط

٩ - الأسماء الأجنبية النصرانية تكتب كما عرّبها نصارى

الغربية حتى ظفر بنسخة حسنة كاملة من كتاب : ( الذخيرة في  
محاسن أهل الجزيرة ) وقالت مثل ذلك في العدد ( ١٤٠ )  
على أن الحقيقة ونفس الأمر خلاف ما كتبه الصحفي  
الأوروبية وخلاف ما نقلته الرسالة . والحقيقة التي لا يشوبها شيء  
هي أن كتاب الذخيرة كان في خزانة القائد الأكبر السيد يزيد  
ابن صالح الغماري ( القاطن بنهارة من أعمال تطوان ) من جملة  
الآثار النفيسة الموجودة بمخزانه القيمة التي خلفها أسلافه الكرام  
حبوساً على عائلته أولاد صالح . وفي ذات يوم أتاه بعض أصدقائه  
وطالب منه إعارة الذخيرة على أن يلتزم بطبعها والبيع بقسمه  
بينهما ، فاستحيا منه القائد ومكث معها ، فذهب ترواً إلى  
خزانه المخزن الكبير بالرباط وطلب من رئيسها شراءها منه  
فأخذها رأساً جده لئلا يذهب للخزانه فأعطاه الرئيس ( ٣٠٠٠ )  
قرنك عن الذخيرة ، فأبى من البيع ، فلم يرش الرئيس بردها له  
فأثلاً : إن المخزن الشريف أرادها فخذ الثمن أو اذهب ؛ فلم يقضه  
إلا أن أخذ الثمن وذهب لبيده . تلك حقيقة قصة كتاب  
( الذخيرة ) واكتشافها

ونحن لا ننكر فضل الأستاذ ليثي بروفسال فهو كما ذكرت  
( الرسالة ) الغراء وزيادة ، وإن ننس فلا ننس جهوده التي بذلها  
نحو الكتب الإسلامية ، وإنما نحب إظهار الحقيقة ليس إلا .  
ومن الكتب التي اعتنى بنشرها هذا الأستاذ ولم يذكرها الرسالة :  
المجدد الأول من ( الجامع الصحيح ) للأمام أبي عبد الله البخاري  
المكتوب بخط ورواية أبي عمران موسى بن سعادة الأندلسي ، نقل  
منه نسخاً عديدة بالتصوير الشمسي ومنه كتاب ( التنويه  
والاشادة بمقام رواية ابن سعادة ) للعلامة المحدث الشهير صاحب  
الفضيلة السيد محمد عبد الحى الكنتاني ، والقسم الثاني من ( الأعلام  
فيمن يبيع قبل الاحتلام ) لدى الزوارقين لسان الدين بن الخطيب ،  
وكتاب ( مفاخر البربر ) مجهول المؤلف ، و ( نخبة تاريخية ) جامعة  
لأخبار المغرب الأقصى جمعها من كتب شتى ، و ( نبتة تاريخية )  
في أخبار البربر في القرون الوسطى انتخبها من كتاب مفاخر  
البربر المقدم وغيرها من الكتب  
( فاس - المغرب الأقصى )  
أدريس الكنتاني

٢ - a - c - بالانجليزية يكتب ألفا . وإذا كان في أول  
كلمة ألفاً عليها همزة . والحروف الانجليزية ( y, u, o )  
ما أشبهما في النطق تكتب بالمرية ياء . وإذا كان الحرف  
مجالاً في اللغة الأجنبية ، وضمت ألف قصيرة قبل الياء لتدل على  
أنه محال كالمدة ( ٨ ) للدلالة على الاشمام مثل كونه والحرف الأول  
هو حرف الجاف

٣ - تكتب الأعلام التركية كما كتبها الترك بالحروف العربية  
حسب الاصطلاحات المتداولة عندهم ، قبل اتخاذ الحروف اللاتينية  
وما جد بعد ذلك طغى حكم اللغات الافرنجية

٤ - الأعلام الأجنبية التسمية في نطقها الأصلي بألف  
تكتب بالألف إلا فيما مر به العرب بالناء المربوطة ، كبخاري  
وبصري وكسرى وعيسى وموسى  
٥ - الامالة :

رأت اللجنة أن توضع علامة أشبه بالمدة الرأسية للدلالة على  
هذا الصوت كما في - Jalpur - مثلاً فتكتب هكذا جيور مع  
وضع مدة رأسية فوق الياء ولذلك يكتب حرف ( j ) كما ينطق به  
أهل كل لغة ، لأنه في الألمانية ينطق ( ي ) وفي الإسبانية ( خ )  
كما هو في موخاكار ( Mojacar ) وكذلك رأيت اللجنة أن تضع  
علامتين للدلالة على حرف ( u ) وحرف ( o ) الخفيف والشل على  
الأولى Jeande Luz فتكتب في العربية « زان ده لوز » بوضع  
ثلاث نقط فوق الزاي وعلى اللام علامة رقم ( ٧ ) للدلالة على هذا  
الصوت والثانية كما في Goethe فتكتب في العربية كونه وعلى  
الجاف علامة تشبه رقم ( ٨ ) كما سبق ذلك

### محول كتاب الذخيرة أيضاً

للمرة الثانية نرى في سيدة الصحفي العربية « الرسالة »  
الغراء التنويه الثام والعلامة المستشرق الفرنسي الأستاذ ليثي  
بروفسسال إذ كان السبب الوحيد في استكشاف أثر حافظ من  
تاريخ الأندلس هو نسخة كاملة من كتاب « الذخيرة » لابن  
يسام ، وساعده على ذلك أنه كان مديراً لمعهد الباحث المالية  
للمغربية برباط الفتح ، فقد نوهت به للمرة الأولى في العدد ( ١١٥ )  
بقولها « ... لبث يبعث وينقب أحوالاً طويلة في خبايا المكاتب